

# 新藝社

香港太古城齊宮閣平台423-424  
H 670602

## 美術課程

- ① 水彩畫初階
- ② 素描班
- ③ 立體紙雕課程
- ④ 兒童繪畫課程
- ⑤ 美術手工綜合班
- ⑥ 兒童國畫及書法

**讀者注意：**  
由於同學放暑假關係，本報七、八及九月三期只出紙四版，敬希垂注！

胡鴻烈敬題

# 區東日今

期五廿第

品賣非

版出口五十月每

務印洋海：印承  
系開新院學仁樹：版出  
道翠慧道山馬寶角北：址地  
四六九六一七~五：話電

## 區會討論恢復夏令時間

### 議員贊成反對各半

#### 分區調查顯示七成被訪者拒實施

（本報專訊）「二小時」的問題，卻引起長時間的爭論。應否恢復夏令時間一事最近大受關注，東區區議會亦就此進行討論，但未能得出較一致的結論。十八位發言的區議員中，反對與贊成的議員各佔九人。

贊成實施夏令時間的理由主要包括四方面：①可以節省能源；②市民在黃昏時可以有額外一小時的日照時間，用來進行戶外活動；③香港作為國際金融中心，應與歐美實施夏令時間的國家（美國、澳洲等）看齐；④香港將回歸中國，亦應跟隨中國實施夏令時間。

與此同時，一份在北角南、鯉魚涌南、北三個分區進行的民意調查顯示，三千多名被訪居民中有超過七成是反對實施夏令時間的，認為這是擾民的措施。首席助理行政司盧維思在東區區議會席上表示，政府目前尚未對實施夏令時間一事作出固定意見，當局現正進行廣泛諮詢，對象包括工商機構、教育機構、航空公司、電力公司、交通團體及各政府部門，並歡迎市民提供意見。

至於反對實施者所持的理由則是：①對是否真的能節省能源表示懷疑；②香港應按本身環境需要及市民方便考慮，不必一定向外國看齐或動輒配合中國；③夏令時間引致市民不便，特別是上午校的小學生要換黑上學，造成心理影響；④懷疑市民會否因夏令時間增加個人的戶外活動。

## 兩區議員指責地鐵

### 繁忙時間收附加費

（本報專訊）東區區議員胡定邦、余煦光指責地鐵在繁忙時間增加附加費對市民實屬不公平，當局亦應考慮地鐵加價後，兩巴是否有能力吸納更多乘客。

胡、余兩位議員在區會屬下交通及運輸事務委員會第一次會議上呈遞有關文件，指出地鐵已經成為香港市民不可缺少的交通工具，因此加價不是解決地鐵過擠的最佳方法。兩位議員又指出加價後，兩巴必須增加吸納量，海底隧道亦可能因此更加擠塞。他們並認為地鐵延長繁忙時間，無疑是令更多上班族人士落足入附加費範圍內。

（本報專訊）東區區議會通過成立一個專責工作小組，負責協調及推動為柴灣漁民興建永久漁船停泊區。

九名區議員在會議上所提交的文件指出，柴灣漁民十年來均爭取在區內建停泊處，有關要求亦獲區議會支持，但至今仍未見當局採取實質行動。故有必要成立一個專責小組，負責協調及推動有關工作。小組由十多名議員組成，將由區內兩項建設小組負責，劃為停泊區的兩項建設小組中各有關部門會向其總部或決策科反映。

另外，東區政務專員楊耀聲表示，處亦會全面衡量本港為漁船提供避風水域方面的問題，及就本港日後對貨物起卸區的需求，作出評估。

現時，柴灣漁民可以將漁船停泊在柴灣貨物起卸區，直至九九〇年中為止。

## 百合美容護膚之家

P & H BEAUTY SALON  
筲箕灣聖十字街41號地下 TEL: 5-690318 5-694108

皮膚護理 \$60起 (增設男仕皮膚護理)  
月計皮膚護理均可獲八折優待  
附設減肥·健胸·桑拿浴·全身按摩  
紋眉·脫墨·紋眼線·減輕腹紋等

職業美容師課程 \$500起 畢業頒發文憑 代介紹職業

早上九時至晚上八時  
星期日及假期照常



灣柴——塘風灣柴  
· [家老] 的民漁

## 暑期課程 全期六星期 招生

- 商科課程
- 國語班
- 個別會話
- 移民英語速成班

- 中小學補習
- 專科補習班
- 會考專科班
- 私人到府補習
- 托福英文班 (Toefl)

歡迎垂詢！

北角：英皇道425-431號安寧大廈  
太古城：漢宮閣二樓平台P419

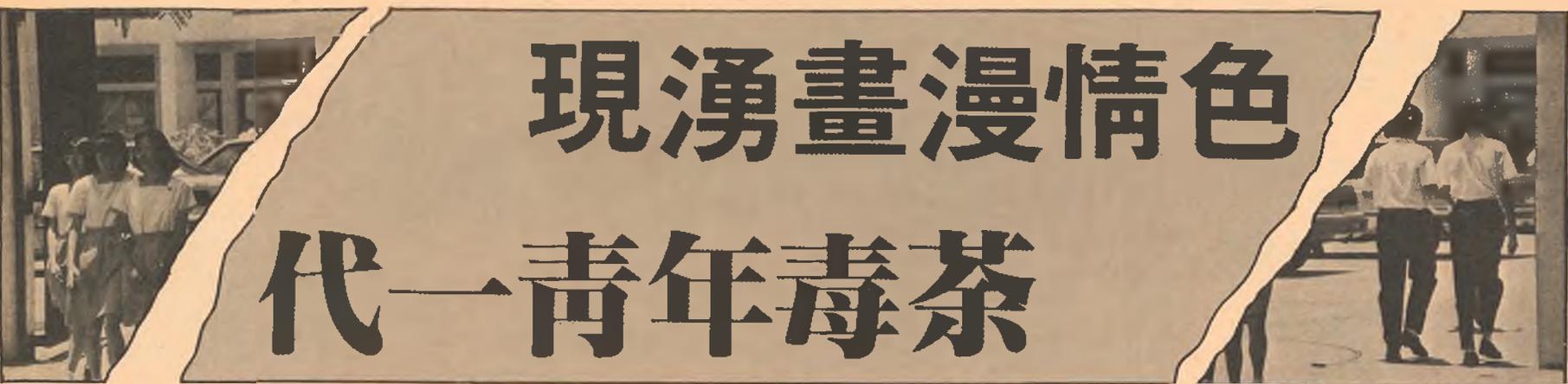
5-650561-3 5-8851372  
5-682342

LONDON INSTITUTE

OF ENGLISH

# 倫敦英語中心





# 色情漫畫湧現

## 茶毒青年一代

日本色情漫畫隨着漫畫書店的蓬勃而大量湧現，加上政府引用色情及不雅刊物條例檢控部份漫畫、並掃蕩有關翻版刊物，帶來連串討論熱潮，究竟色情漫畫對心智未完全成熟的青少年有什麼影響？條例又有什麼漏洞？各有各說，我們請來各方人士——心理學家……探討這個問題。

### 港大心理系講師許志超認為

### 青少年閱讀色情刊物

### 會嚴重影響心理發展

香港大學心理系講師許志超指出，如果以性及暴力為題材給予青少年觀看，會嚴重地影響他們日後的心理發展。

許志超更認為，從過往研究中發現，當閱讀色情刊物後，他們的犯罪傾向亦會隨之遞增。男讀者會因女性形象，甚至有一種「強姦神話」的心理狀況，以為女性的投入及想象力，便會造成足夠刺激，令他們產生性興奮。

長期性有三方面，第一，他們或會跟隨作者的思想，潛移默化，導致一般道德觀念及價值觀念的改變；第二，他們會模仿所欣賞英雄人物的行動；第三，當個人生活經歷出現書中類似情況，他們便會

做出故事曾經描述過的情節。許志超更認為，從過往研究中發現，當閱讀色情刊物後，他們的犯罪傾向亦會隨之遞增。男讀者會因女性形象，甚至有一種「強姦神話」的心理狀況，以為女性的投入及想象力，便會造成足夠刺激，令他們產生性興奮。

另一方面，社會的道德價值觀可能因此改變，這些改變足以影響社會的一些基本結構，如家庭及婚姻的解體、兄弟姊妹的關係、朋友之間的關係或性別關係等。他們可能會把任何一個人視為性發洩的對象。

蘇浙公學社工陳耀坤指出，色情漫畫除了成為同學間的話題外，更成為他們對學校與家長權威的宣洩。陳表示，自從去年在該校工作時，即發現色情漫畫問題的存在，他認為這是由於同輩友誼的影響及青少年對性的好奇所致。

他一再強調，同輩間的相互影響是非常重要的，在害怕被譏笑為落伍的心理作祟下，同學爭相傳閱，於是這類漫畫便蔚然成風。

此外，因為性教育的缺乏，青少年唯有靠這些漫畫獲得性知識和指引。

況且青少年較為反叛，學校與家長愈

對於色情漫畫近年在香港冒起的現象，一香港漫畫研究社社長袁一木認為，這可能是一潮流與色情「原故」。

袁一木說，色情漫畫早在日本流行，香港近年社會意識傾向開放，其中包括政治意識及性觀念，因此連帶開放了日本漫畫市場。

另一方面，在各種媒介的相互影響下，如「花花公子」雜誌帶出中文版、色情錄影帶租借服務日漸普及，亦助長了這一潮流。

除此以外，加上本港的性教育推行得不好，而無可避免青少年對性有好奇，在不完整的性教育下，他們便藉閱讀色情漫畫發洩。

事實上日本漫畫在內容及技術上都較勝於香港，他們有一套獨特體系，而內容

是禁止，他們便愈要觀看，因此他們帶來挑戰權威的滿足感，這亦是他們容易接受色情漫畫的原因。

面對這些問題，陳耀坤指出，雖然高壓政策能收效，但採取較為軟性的手法，例如鼓勵同學多看看其他健康的書籍，從中建立興趣，可以轉移他們對色情漫畫的熱愛。

陳贊成加強學校性教育，讓青少年加深對性的認識，色情漫畫的吸引力亦會下降。

現時的青少年異常早熟，在陳耀坤所接觸的學生中，以中二、三的最為喜愛看色情漫畫。他解釋，這由於他們正值開始發育的時期，生理心理上產生變化，對性開始產生興趣，故此容易受這些刊物的吸引。

他認為本地創作色情漫畫一般都加入暴力成份，對青少年所產生的壞影響更

受。綜觀而言，袁一木認為色情這回事是永遠存在於社會中，也是一種創作自由的表現。

香港大學社會工作系講師周華山認為，日本色情漫畫能夠泛濫於香港市場，最主要原因是它符合社會的基本結構及「社會需要」。

在資本社會中，出版商扮演重要角色，他們會作出任何有賺錢機會的投資，因為色情漫畫書有它的市場價值所在，所以造成市面上出現大量供應。

其次，讀者因為生活苦悶，沒有任何滿足感，而工作或學業上又未能發揮個人能力及潛能，便會尋求一個非道德時代，整

情及不雅刊物條例管制部份日本漫畫書籍，對這行業會有什麼衝擊？而書店老闆對這個條例又有什麼意見呢？

一些已列為不雅的漫畫書，而部份甚至改頭換面出售，並且沒有用膠袋封妥，例如一本名為「星」的漫畫書，而

內容亦不明白上述條例內容，也不理會顧客是否滿十八歲，都一律照賣如舊。

書店老闆表示，要自動向審裁處呈上懷疑色情的漫畫書籍，並繳付一千元手續費作評

審，實在不划算，所以寧放棄出售第一、二類或可疑書籍，也不冒被檢舉的危險，他們認為條例還條例，仍需落實執行，否則仍會像「龍虎豹」雜誌一樣再次翻身。

他認為另一重要因素，便是這些漫畫書本身整個系統的運作方式，有其特別之處。例如，租書制度突然興起，使讀者能輕易租借及擁有漫畫書，滿足他們官感上的佔有慾念。從台灣翻版的日本色情漫

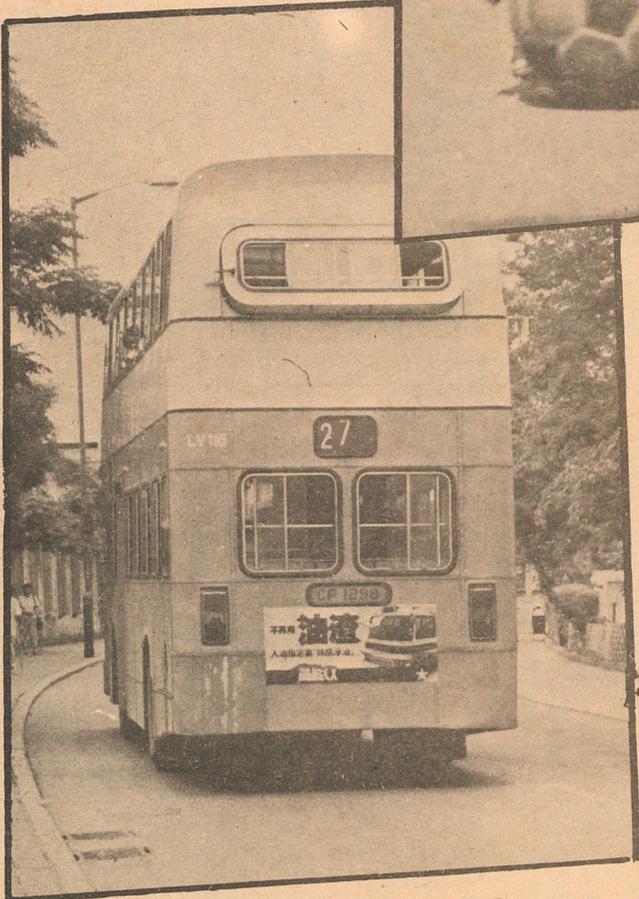
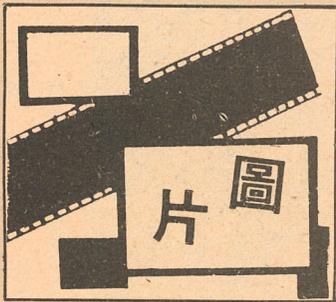
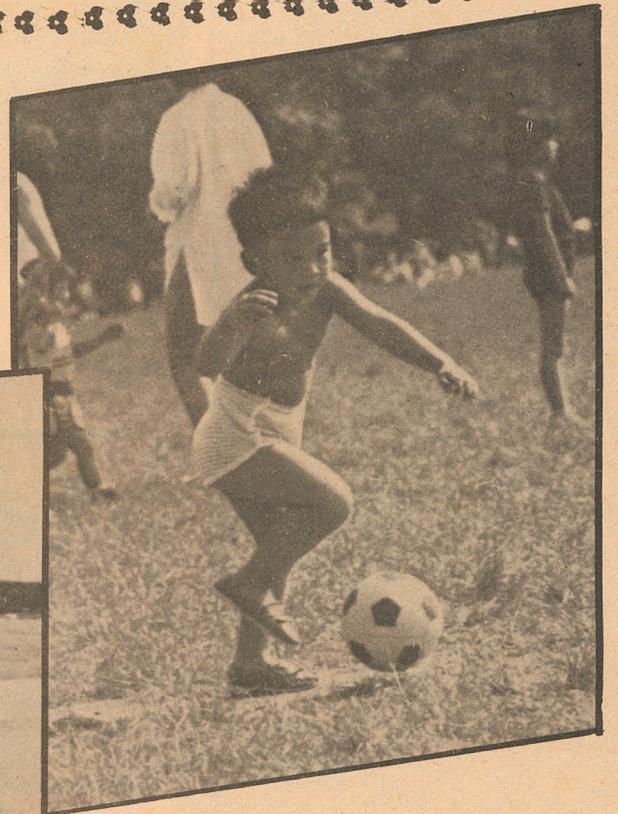
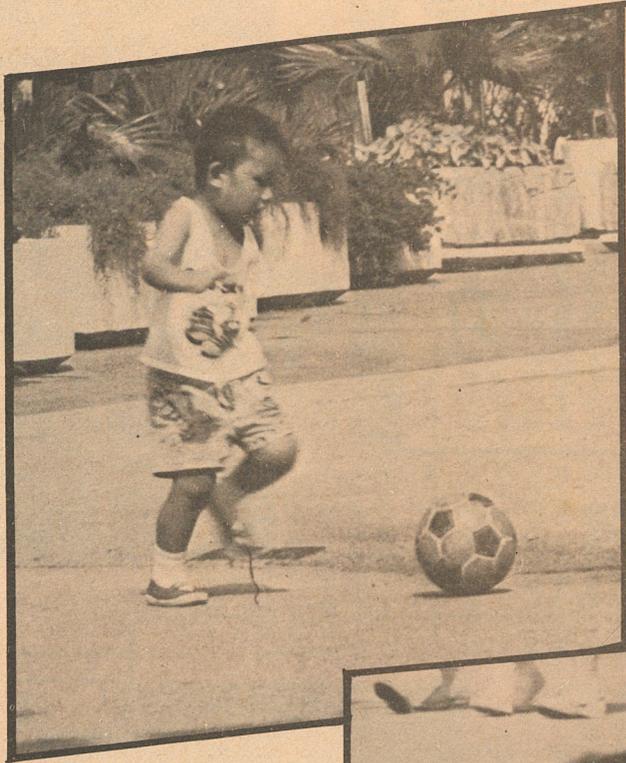
畫，亦能滿足需求。

他認為另一重要因素，便是這些漫畫書本身整個系統的運作方式，有其特別之處。例如，租書制度突然興起，使讀者能輕易租借及擁有漫畫書，滿足他們官感上的佔有慾念。從台灣翻版的日本色情漫

畫，亦能滿足需求。</

# —— 活 力

## 中 言 不 在 盡



強家陳、生霖陳：影攝·編執

# 如何使用 更美麗

黛眉畫眼，櫻唇吐艷，是每位女士的期望。而化粧品的出現，便把這夢想實現。它不但能為美貌的女士錦上添花，五官不太理想的女士，也可靠化粧品的補足，增添嬌媚。

用化粧品補救面形及五官缺點的方法有五

**一** 顴骨過大：本來並不肥的你，會因為顴骨過大而更顯豐滿，此時，你需要利用一些較淺色的陰影脂掃在顴骨之上，令其線條的再突出，同時，一些較淺色的唇膏也有幫助的。

唇太大：唇線畫在自然的唇型之內，用深而閃耀或深的顏色，唇膏塗在自然的唇型內。

**二** 面部過瘦：瓜子型面雖為最吸引人，但面部肌肉過少却給人一種「單薄」和不夠成熟的感觉，此時，你可以利用一些較深色的眼影，在面邊顴骨上輕掃，塗唇膏也以較深色和線條較強為合，令你面孔看來會更加豐滿穩重。

唇太厚：避免明亮，閃耀或深的顏色，唇膏用較深色調塗滿唇部。

**三** 鼻樑太低：東方女子很多是一扁鼻的，所以要作出化粧上的補救，先用較濃色彩把眼部化好，然後用鼻影筆沿眉心部份輕掃下去，再掃兩頰部份以求把視線平均，鼻樑也會看起來較高。

唇太薄：在自然的唇型外勾畫出淡色的陰影，在幾近唇角處停住，用較深色調塗滿唇部。

**四** 眼睛太小：東方人眼睛一般都不會太大，所以修飾眼部令其看來更明亮是必須的，你需要的眼部化粧是較為鮮艷但不誇張濃度為主，眼線和眼的繪畫尤為重要，而唇膏也以淺色為合，避免「喧賓奪主」。

上下唇的厚薄不同：可用兩種不同的陰影，為佳，那麼，面孔便會

**五** 有較長的視覺效果。五沒有唇鋒：可根據其面型輪廓和氣質將唇型構成尖型唇鋒和圓滑型唇鋒。尖型唇鋒較適合薄唇型和面型五官較小巧的靈俐女性，並使人顯得靈牙利齒。而圓滑唇鋒使人顯得熱情、純厚和較成熟感。

## 鰻油丸

化粧品也可以「吃」？鰻油丸就是這麼一回事。鰻魚丸與一般的魚肝油不同。鰻魚是從太平洋六千呎以下的鰻魚身上。抽取其骨髓提煉而成。除含天然維他命A、D、E外，其獨有的天然多元不飽和脂肪酸（EPA、DHA）是極珍貴的美容元素。它能改善皮膚的質素，使皮膚回復天然彈性及光滑，更能平衡內外分泌，令皮膚得到正確的滋潤。此外，多元不飽和脂肪酸還有一特點，就是當服用超出人體的吸收量時，會自動排出體外，絕無固醉積聚的危險。

鰻油丸 每瓶可供連續服用三十日，零售價約為二百元



# 美的 灼言



## 「眼」「睛」「吃」「嗜」「囉」

最近一隻名為「特效抗縷嗜喱」面世，這種嗜喱膏特別針對眼部而設，另備有特製的膠棒，配合眼部弧形，易於使用。

眼部因陽光照射或缺少水份，而產生的乾紋，不單是年過卅的女仕們的專利，一些上廿歲的少女亦同樣有此難題，對面部美感大打折扣，若常使用「特效抗縷嗜喱膏」可以全乾紋消除，回復眼部的美麗。

此外魚尾紋的出現倍覺伊人憔悴，若用此「嗜喱膏」便可以將問題解決。「嗜喱膏」另一功用是消除黑眼圈，令女仕即使有繁忙的工作應付，依然容光煥發，神采飛揚。



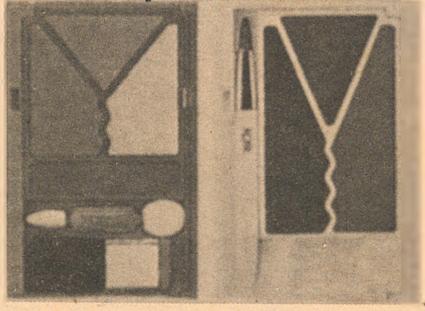

## 彩粧

現在有一種只有零點六公分厚，而且附鏡子，方便化粧時使用的「組合彩粧卡」面世。

彩粧卡另一特別之處，它有兩種類別：一是口紅色彩的組合，另一種是眼影臉頰的組合。口紅組合有五種款式配襯五種眼影的款式，包括有以深紫色為首的典雅型，淺紅色的浪漫型，橙色的知性美，深藍色的流行美，及以淺藍色為主的清新型五種，配襯不同個性及氣質的女仕，盡表現女仕們的特點。

彩粧卡輕巧，方便攜帶，而且卡內更附有眼影掃，臉頰掃，及唇彩掃，方便使用。

使現代女性化粧更添姿彩，引來異性的垂青。

## 皮膚護理·美容必備

夏季將至，皮膚護理與冬天的護膚同樣重要，但卻是很多人所忽略的。

由於夏天面部的油脂分泌較多，毛孔容易積聚空氣中的泥塵，形成黑頭或暗瘡；因此護膚首要注意的是保持面部清潔，勤密的清洗以平衡多餘的油脂分泌。而一般的潔面膏，都能做到清潔的效果。

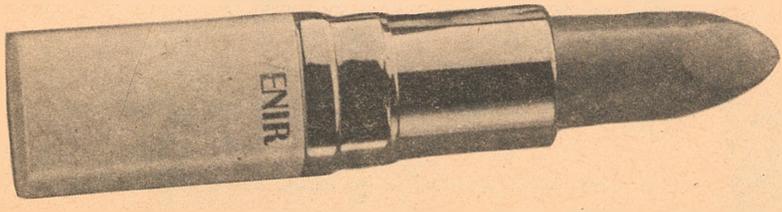
但在選購潔面膏時，先要瞭解自己的皮膚性質：油性的皮膚應選擇鹼性的潔面膏，以中和油性皮膚的酸性。而乾性皮膚則應選擇酸性的潔面膏，以中和乾性皮膚的鹼性。

此外，由於夏天戶外的紫外光較強，出外時宜塗上一層防紫外光的護膚膏。此類護膚膏可以阻擋陽光中的紫外光照射，防止雀斑的出現。

整潔的儀容，能使人留下良好印象，做起事來也能得心應手。



記者：何永寧 梅曼貞  
楊雪雯 黃美儀







# 特獨日科·大最積面 院學業工灣柴 學科用應視重

(本報專訊)柴灣工業學院是全港面積最大的工業學院。它的先進設施和完整課程編排，使同學都可以學到所需的理論和技能。

學院為學生提供了三種上課時間：即全日制、夜間制和部份時間給假制。所謂部份時間給假制就是學生每星期上課一天和兩個晚上。

柴灣工業學院目前有二千七百名全日制或相等於全日制的學生。梁錦芬院長表示：在今後的一兩年內，學生人數將會增加至一萬人以上。

在課程方面，學校有中三程度的技工課程和中五程度的技術員課程。在課程的時間編排上，工業學院的同學有三分之一時間修讀普通中學課程，如中、英文等，其餘的時間是學習技術理論和在學院的工場中實習。

學院開設的科目有：應用科學、商業、電機工程、文理工程和機械工程。其中，應用科學系更是有獨有的新科目。其他的獨有科目包括保險學、出入口學、管理學和電腦應用技術。在八九年還將會開辦電腦通訊。

梁院長表示，所有的課程都是為了香港的工業發展而特別設計的，同學所選的科目都和職業有關。為了幫助同學適應畢業後的工作，全院的廿一個工場和十七個實驗室為同學提供實習的機會。

梁院長說，每個同學都被要求學習電腦的操作，以便跟上時代的步伐。學院目前有四個電腦室，一百二十八部電腦。在今後的幾年，學校將增加三個電腦室，為同學提供方便。

雖然柴灣工業學院只有一年歷史，但卻有著雄厚的師資力量。就梁院長來說，他有着二十多年的教育和行政經驗，並曾經擔任葵涌工業學院的院長。

至於其他導師，梁院長表示：他們必須持有學位或是專業資格，以及六年以上工作經驗。而且其中大部份導師是合格工程師。

在談到同學的出路問題時，梁院長面露笑容地說，現在已有許多機構的老板希望同屆畢業生簽約。在他們每年的調查中，有百分之八十的學生都在畢業後三個月找到心目中理想的工作。

除此之外，同學畢業後還可以入理工和城市理工繼續深造，攻讀高級文憑課程。

在每年的暑假，學校會盡量幫助每一個同學尋找為期四星期的實習機會，使他們對實在工作環境有個親身的體驗。



。貌外院學業工灣柴

## 佇立柴灣高齡二百 羅屋將建成博物館

東區  
足印

(本報專訊)位於柴灣道與吉勝街交界，有一間具有二百年歷史的客家村屋，現正進行修葺，將於一年後成為一座文物博物館。

羅屋是港島歷史最悠久的客家村屋，保留有傳統古老式的建築特色。整間屋是採用對稱式建築方法建造，屋內間格可分為六個部份：由大門直入是天井，然後是大廳，兩旁各有一個偏廳及閣樓，而天井有特色。

建築材料方面，羅屋是採用石塊堆疊成地基，以泥磚砌成牆壁，用青瓦片蓋屋頂，木樑為屋頂的骨架，並以石灰來裝飾表牆，裏裏外外都很有特色。

此外，文康市政科還計劃在附近興建一個公園，以配合羅屋的農村耕種風味。

到目前為止，羅屋仍未正式宣佈為保護古蹟，但待改建工程完成後，會由行政局會同港督考慮是否將之列為個別文物法定古蹟，雖然批准與否尚待日後才知曉。

(本報專訊)五月八日母親節，碰巧是農曆三月廿三日「天后誕」。不少善男信女在慶祝母親節之餘，也為天上的娘媽祝壽。記者藉此佳節，來到天后廟，也為天后古廟，除趁熱鬧外，更訪問了古廟負責人。

當日，廟內香火鼎盛，熱鬧非常，廟外空地沒有不少販賣風鈴等吉祥物的攤檔，更令廟內外擠得水洩不通。

今年已六十九歲的負責人戴先生表示，天后古廟建於乾隆十二年(一七四七年)，距今已有二百多年，一直屬戴氏家族所屬。同治七年(一八六八年)古廟也曾作修葺。

至於建廟的經過也十分有趣，戴先生表示：當年香港十分荒蕪，而戴先生的先祖正在香港附近海域捕魚，忽然發覺海面上飄着一個紅色香爐，爐中仍有香火，相信是從福建、廈門一帶飄來，於是把它撈起並放於香港島上。不久，福建漁民途經香港時發現此香爐，便想把它送回福建，但香港漁民不肯，並曾發生打鬥。

後來，紅香爐終於送回福建，但途中突然失踪，並神奇地在香港島現址出現，漁民更覺驚奇，深信是神靈顯現，於是就在現址建天后廟，當時名為「香港銅鑼灣龍州天后古廟」，並把紅香爐放於廟中供奉，而廟的外牆上方，繪有不少描述當年情形的壁畫，極具歷史價值。

談到古廟可能面對的問題及困難，戴先生表示不滿政府的一些要求，例如：政務處要收回廟外空地建公園一事及政府多次希望把天后廟收回等等。

政務處張先生則說：戴先生對政府有些誤會，天后古廟外的空地本是官地，只是一直被舊建物佔用；而關於欲收回天后古廟一事，其實政府只對一些日久失修的廟宇，將它們交由一華人廟宇管理會一管理，而天后古廟一直管理良好，相信政府不會收回。

## 天后廟的傳說

這計劃包括在羅屋後面培植一個一風水林，依山勢建造一些梯田，再興建一些園亭來點綴，務求保留羅屋散發的歷史古蹟氣息。

但只要在羅屋改建博物館後，市民就有機會參觀這一座具有歷史價值的建築物，對香港的歷史有更多的認識。

## 北角英美煙廠長期噴出濃煙味 區議會曾作多次視察 除味機效果令人滿意

(本報專訊)日前本報接獲一名模範邨居民的投訴，指在模範邨與健康邨附近的「英美煙廠」時常噴出陣陣難聞的煙味，而這種情況已持續了幾年。

據有關當局表示，他們在兩、三年前已接獲過很多宗有關噴出煙味的投訴。而東區區議會的環境改善委員會曾作過詳細解釋。委員會委員再次觀察煙廠時，煙廠已採取除味措施，煙廠負責人亦表示，除味機效果令人滿意。

區議會發言人稱，英美煙廠的問題已在他們的監督下，在區議會的會議中亦曾經討論，認為煙廠已盡力改善，情況亦已大有改善。

委員會曾作過多次的視察，八六年中，區議會接獲投訴後，委員會多名委員曾到英美煙廠一實地觀察，發覺投訴屬實。

於是，委員與英美煙廠一負責人接觸，並商談有關改善措施，煙廠負責人亦表示，除味機效果令人滿意。

區議會發言人稱，英美煙廠的問題已在他們的監督下，在區議會的會議中亦曾經討論，認為煙廠已盡力改善，情況亦已大有改善。



。[屋羅]的年多百二立屹中雨風在

**海洋印務**  
**OCEAN PRINTING**

Hong Kong Industrial Bldg.,  
1/F Block G, 444 Des Voeux Rd. W.,  
Hong Kong. Tel: 5-8195112  
香港德輔道西香港工業大廈四四四號一樓G座

**今日東區**出版委員會

督印人：黃夢曦  
社長：馮倩妮  
總編輯：陳偉強  
副總編輯：譚彩萍  
行政主任：黃碧菁  
廣告部經理：洗鳳玲  
公關部經理：張慧餘  
發行部經理：胡加信  
執行編輯：樹仁學院新聞  
系三年級同學  
記者：樹仁學院新聞  
系三年級同學

**接受投訴**

本報歡迎東區居民投訴區內不平事，致函或來電均可。來信請附姓名及聯絡電話；致電則請撥(五)一七一六九六四。投訴者身份絕對保密。

黃 袁 李  
多 慧 立  
嘉 雯 珠 本  
安 啓 陽 歐



年少青害胎畫漫長不

# 濫泛畫漫力暴情色 制管強加促員議區

## 七人下歲八十予售租禁級三影電效議建

【本報專訊】七名東區區議員要求港府對流通市面的日本色情暴力漫畫進行管制。

他們在區議會會議上提交文件討論有關問題，並建議當局加強管制及訂立更嚴格標準，增加社會人士尤其是教師及社工加入審查委員會。

七名議員分別是洪英豪、李汝大、劉馬麗華、容馬珊兒、胡定邦、梁秀志及余煥光。

文件又建議應效法電影三級制，禁止售賣及出租該類書刊予十八歲以下青少年，清楚規例檢定標準，加強與該行業人士溝通，打擊不法商人，而教育署應在中學課程考慮加強關注性教育，對口內容及準則對任何刊物有懷疑，可向該處投訴。

覆函主要請該處對該等漫畫流通市面，並廣為青少年閱讀的問題表示關注，現時所有不雅刊物均受條例管制，該處轄下報刊註冊組密切監察有關刊物。市民如對任何刊物有懷疑，可向該處投訴。

房屋委員會主席鍾逸傑爵士為該屋邨主持動土儀式時表示，這項儀式標誌着房委會已在筲箕灣動工興建一個新型公共屋邨。而這個屋邨將自成一體，現代化，為居民提供多種設施，包括康樂、街市、購物及其他社區設施。

他們指出，現時政府刊物審裁處有定出第一至第三類標準檢定漫畫出版，但不少書店陽奉陰違，加上所訂標準含糊，書店往往只考慮生意額，而忽略社會教育。不過，部份書店負責人則渴望政府有更明確指示，避免受到檢控。

影視及娛樂事務管理處並無代表出席區議會解答查詢，只以書面形式答覆有關詢問。

（本報專訊）開，所騰空土地將興建第二個公共屋邨，提供四千九百個單位，給一萬八千八百人居住。此外，愛秩序灣發展計劃亦將於一九九三年展開，包括在現時避風塘進行填海工程，所得的十七個單位，將與興建屋邨的土地將用來興建房屋，以便於一九九六年落成後，供一萬七千人居住。

（本報專訊）「龍舟鼓舞，粽子飄香」，踏入農曆五月，端午的節日氣氛一日比一日濃。而今年的柴灣及筲箕灣龍舟賽，將在明天和後天舉行。

（本報專訊）運輸署計劃在柴灣道設置石屎中央分隔欄，但切實需要待下屬下交委員會研究。但該署答復會繼續研究，並在下月會議中有明確答覆。

（本報專訊）柴灣道意外頻生，議員關注建議設置石屎中央分隔欄。運輸署一研究計劃，但切實需要待下屬下交委員會研究。

# 區議員陳婉嫻擬籌劃免費課程 助新移民適應環境

## 內容針對就業及子女教育問題

【本報專訊】一系列幫助北角北區內新移民適應環境的免費課程，將在今年暑假開始推行。

（本報專訊）東區區議員陳婉嫻表示，新移民初來的一段時間，是極需要別人的幫助，尤其是課程會針對新移民的適應問題，尤其是就業及子女的教育問題，但具體的內容仍在構思中。

（本報專訊）「家家響應，一於響應，清潔香港……」為了響應「保持香港清潔運動」，東區區議會仍一如往年般積極參與，而東區樓宇清潔行動亦經已展開。

（本報專訊）路政署發言人指出，石屎路面屬下交通及運輸事務委員會會議上指出，石屎路面不比同一防滲系數的傳統瀝青路面造成更大的交通噪音。

（本報專訊）路政署擬改用石屎代替瀝青鋪築英皇道，以加長道路使用壽命，並於工程完成後五年內，禁止進行掘路工程。

# 筲箕灣建新型屋邨 提供五萬多人居所

## 首期工程展開，望九四年完成

（本報專訊）開，所騰空土地將興建第二個公共屋邨，提供四千九百個單位，給一萬八千八百人居住。

（本報專訊）「龍舟鼓舞，粽子飄香」，踏入農曆五月，端午的節日氣氛一日比一日濃。

（本報專訊）運輸署計劃在柴灣道設置石屎中央分隔欄，但切實需要待下屬下交委員會研究。

（本報專訊）柴灣道意外頻生，議員關注建議設置石屎中央分隔欄。

# 龍舟競渡賀端陽 碧波較技逐殊榮

（本報專訊）「龍舟鼓舞，粽子飄香」，踏入農曆五月，端午的節日氣氛一日比一日濃。

（本報專訊）運輸署計劃在柴灣道設置石屎中央分隔欄，但切實需要待下屬下交委員會研究。

（本報專訊）柴灣道意外頻生，議員關注建議設置石屎中央分隔欄。